

*del podcast* The Bible for Normal People

# GÉNESIS

PARA GENTE NORMAL



UNA GUÍA PARA EL LIBRO MÁS  
CONTROVERSIAL, INCOMPRENDIDO  
Y ABUSADO DE LA BIBLIA

PETER ENNS & JARED BYAS

*incluye* Guía de Estudio



*del podcast The Bible for Normal People*

# GÉNESIS

PARA GENTE NORMAL



UNA GUÍA PARA EL LIBRO MÁS  
CONTROVERSIAL, INCOMPENDIDO  
Y ABUSADO DE LA BIBLIA

PETER ENNS & JARED BYAS

*incluye* Guía de Estudio



# GÉNESIS

PARA GENTE NORMAL

# Hablan de *Génesis para gente normal*

“Este libro es un antídoto bienvenido contra la mistificación del libro del Génesis que circula. Es accesible para los lectores que quieren dar un paso y zambullirse en este antiguo texto. Es gentil en llevar a los lectores a un sentido crítico del texto como respuesta a un trauma ‘tardío’ en Israel. Es imaginativo en su articulación de un libro que, de otra manera, podría ser desagradable. La convergencia de accesibilidad, amabilidad, e imaginación hacen de esta una muy buena lectura”.

– WALTER BRUEGGEMANN, profesor emérito Seminario Teológico de Columbia

“Génesis para Gente Normal es el punto de partida perfecto para cristianos que quieren leer el libro de Génesis de una manera más fiel y honesta. Enns y Byas desglosan la historia, el género, la cultura y el contexto para que las ‘personas normales’ —ya saben, aquellos que no pueden leer hebreo antiguo— tengan un mejor sentido de su propósito, significado y relevancia. Los autores se las arreglan para simplificar sin bajar el nivel intelectual, desafiar sin confundir, y cavar hacia lo profundo de la verdad sin comprometer su integridad. Una lectura obligada para todo aquel que le importe tanto la Biblia como para querer leerla y entenderla en sus propios términos”.

– RACHEL HELD EVANS, autora de *Fe en Desenredo* y *Buscando el Domingo*

“Las historias del libro de Génesis están entre las más conocidas de la Biblia —tanto más fácil, entonces, es perder de vista el hecho de que el Génesis es un documento antiguo de un entorno cultural muy diferente al nuestro. Enns y Byas proporcionan un volumen altamente legible que recuerda a los lectores cuál es su realidad, mientras explican el propósito y significado del

Génesis a la luz de su contexto antiguo. Un libro ideal para estudio individual y/o grupal para interesados en comprender Génesis en sus propios términos”.

– JOHN R. FRANKE, coordinador general de la Red para el Evangelio  
y la Cultura

“La erudición evangélica del Antiguo Testamento ha alcanzado la mayoría de edad y ahora está saliendo de las sombras de la represión y el secreto. Nadie representa más esta fresca mayoría de edad que Peter Enns, que, con su coautor, Jared Byas, ponen a disposición de cualquier lector de la Biblia un nuevo compromiso con el Génesis —legible, responsable y reconociblemente fresco”.

– SCOT MCKNIGHT, profesor de nuevo testamento Seminario del  
Norte





# GÉNESIS

PARA GENTE NORMAL

Una guía para el libro más controversial,  
incomprendido y abusado de la Biblia

*Por*

*Peter Enns y Jared Byas*



**JUANUNO1**  
EDICIONES

Copyright © 2019 by Pete Eric Enns & Jared Dominick Byas.

GÉNESIS PARA GENTE NORMAL  
UNA GUÍA PARA EL LIBRO MÁS CONTROVERSIAL,  
INCOMPRENDIDO Y ABUSADO DE LA BIBLIA

*de Peter Enns y Jared Byas. 2020, JUANUNO1 Ediciones.*

*Título de la publicación original: “Genesis for Normal People”.*

This translation published by arrangement with Bible for Normal People, LLC.

*Esta traducción es publicada por acuerdo con Bible for Normal People, LLC.*

*Spanish Language Translation copyright © 2020 by JuanUno1 Publishing House, LLC.*

All Rights Reserved. | Todos los Derechos Reservados.  
Published in the United States by JUANUNO1 Ediciones,  
an imprint of the JuanUno1 Publishing House, LLC.  
Publicado en los Estados Unidos por JUANUNO1 Ediciones,  
un sello editorial de JuanUno1 Publishing House, LLC.

[www.juanuno1.com](http://www.juanuno1.com)

JUANUNO1 EDICIONES, logos and its open books colophon, are registered trademarks of JuanUno1 Publishing House, LLC.

JUANUNO1 EDICIONES, los logotipos y las terminaciones de los libros, son marcas registradas de JuanUno1 Publishing House, LLC.

Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Name: Enns, Peter, author

Génesis para gente normal : una guía para el libro más controversial, incomprendido y abusado de la biblia / Peter Enns, Jared Byas.

Published: Miami : JUANUNO1 Ediciones, 2020

Identifiers: LCCN 2020945306

LC record available at <https://lccn.loc.gov/2020945306>

REL006060 RELIGION / Biblical Commentary / Old Testament / General

REL070000 RELIGION / Christianity / General

REL006000 RELIGION / Biblical Studies / General

Paperback ISBN 978-1-951539-39-9

Ebook ISBN 978-1-951539-40-5

Traducción: Ian Bilucich

Corrector: Tomás Jara

Diagramación y concepto: Shay Bocks

Adaptación al español de conceptos gráficos:  
María Gabriela Centurión

Director de Publicaciones: Hernán Dalbes

First Edition | Primera Edición  
Miami, FL. USA.  
-Agosto 2020-

## DEDICADO A

*P. E.* - A los líderes y feligreses de la St. Matthew's  
Episcopal Church, MapleGlen, PA.  
Y, como siempre, a mi familia.

*J. B.* - A Dave Detwiler, que constantemente me recuerda  
que la Iglesia está llena de "gente normal".

# CONTENIDO

[Cover](#)

[Portada](#)

[Hablan de Génesis para gente normal](#)

[Portada](#)

[Legales](#)

[Dedicatoria](#)

[Infomercial](#)

[Capítulo 1: La génesis de Génesis](#)

[Capítulo 2: Génesis desde treinta mil pies de altura](#)

[Capítulo 3: Génesis 1: Yahvé es mejor](#)

[Capítulo 4: Génesis 2–4: Adán es Israel](#)

[Capítulo 5: Génesis 4–5: Caín es un tonto](#)

[Capítulo 6: Génesis 6–9: Todos se ahogan](#)

[Capítulo 7: Génesis 10–12: Babilonia es malvada](#)

[Capítulo 8: Génesis 12–22: Abraham es elegido](#)

[Capítulo 9: Génesis 23–25: Isaac es el Padre de Israel](#)

[Capítulo 10: Génesis 25–35: Jacob es Israel \(esta vez, literalmente\).](#)

[Capítulo 11: Génesis 36–50: Israel es salvado](#)

[Conclusión: ¿Ahora qué?](#)

[Para más lectura](#)

Sobre los autores

¿Disfrutaste del libro?

Guía de discusión para grupos

# Infomercial

**G**énesis para gente normal es una guía breve para leer (alerta de *spoiler*) el libro de Génesis. No fue pensado para académicos o estudiantes de seminario, pero con gusto les enviaremos una copia si lo desean. Escribimos esto para gente normal, como tú, que tiene curiosidad sobre la Biblia y quiere saber de qué se trata Génesis; personas que no quieren pasar los siguientes cinco años de sus vidas aprendiendo hebreo o recorriendo miles de páginas de detalles. Sabemos cómo es. Quieres entender el punto y nosotros queremos ayudarte.

Algunos de ustedes podrían sentir curiosidad acerca de cómo leer el primer libro de la Biblia debido a ciertas controversias, como la relación entre *evolución* y *Génesis*. Bueno, llamarlo “relación” podría resultar muy extenso. Solo digamos que la ciencia y Génesis no han sido los mejores amigos durante los últimos cientos de años. Después de todo, es cierto que cuentan historias diferentes sobre cómo comenzó la tierra y la vida en ella. Y mientras mejor funciona la ciencia, más difícil es comprender Génesis, lo que puede hacer que empieces a ponerte nervioso si te tomas la Biblia en serio.

Aunque este libro no se trata sobre esa relación, podría ayudar a hacer algún avance. ¿Por qué? Porque uno de los problemas más grandes en el debate sobre Génesis y la ciencia es que las personas en ambos lados de la controversia piensan que pueden comparar sin más los días de la creación (Génesis 1) o de la historia de Adán y Eva (Génesis 2-3) con la teoría de la evolución y de alguna manera encontrar respuestas sobre qué paso en el principio.

Pero dicha comparación es imposible. Estos dos relatos al principio de la Biblia son partes realmente pequeñas de una historia más grande: todo el

libro de Génesis. Y el foco de Génesis no está puesto en la creación sino en la nación de Israel. Génesis en sí mismo es una pequeña parte de una historia aún más grande: el Pentateuco (los primeros cinco libros de la Biblia), que es, obviamente, una pequeña parte de todo el Antiguo Testamento. Así que, aunque este libro no trata de ciencia y Biblia, ayudará a los preocupados o curiosos por los debates a dar un vistazo de toda la historia de Génesis y a descubrir qué deberíamos esperar de sus primeros capítulos.

Ya sea que tengas o no interés en las controversias sobre Génesis y la ciencia, has venido al lugar correcto para aprender. Escribimos este libro para ayudar a que la gente normal tenga una idea sobre a dónde apunta Génesis como un todo. Queremos ayudarte a ver Génesis como una historia, no solo como un montón de historias pequeñas (y extrañas) que se entienden por sí mismas (que es como muchos han aprendido a leerlo desde su niñez). Nada en Génesis se entiende por sí mismo. Todas las historias están conectadas y todas sirven a un propósito más grande.

Además, parte de la tarea de leer Génesis como una historia es aprender a leerlo a través de los ojos antiguos, más que de los modernos. La gran pregunta que tenemos frente a nosotros es por qué Génesis tiene el aspecto que tiene. De todas las historias que los israelitas podrían contar y en todas las formas que podrían haberlas contado, ¿por qué *esta* y por qué de *esta* manera?

Como veremos, una respuesta primaria a esta pregunta se ve en la imagen que abre el segundo capítulo: el cuadro *Jacob luchando con el ángel*, del siglo XIX. Esta obra ilustra la famosa lucha entre Jacob y un ser divino de algún tipo, historia que encontramos en el corazón de Génesis. Después de la lucha, a Jacob se le da un nuevo nombre —Israel— que significa “aquel que lucha con Dios”.<sup>1</sup> Encontraremos varios temas importantes mientras avanzamos en nuestro camino por Génesis, pero una idea clave que verás a